

Poland-Krakow: Refuse collection services**OJ S 172/2020 04/09/2020****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Postal address: ul. Senatorska 1

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-106

Country: Poland

Contact person: Marta Szczepaniec

E-mail: przetarg@mpwik.krakow.pl

Telephone: +48 124242399

Internet address(es):Main address: www.mpwik.krakow.pl**I.6. Main activity**

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie

Reference number: 351/PN-23/2020

II.1.2. Main CPV code

90511000 Refuse collection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie.

Zamówienie podzielone jest na dwie części:

— część I – Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – skratki i zawartość piaskowników.

Ilość i charakterystyka odpadów objętych zamówieniem:

— część II – Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – ustabilizowane komunalne osady ściekowe.

Pozostała część opisu w SIWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 7 081 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – skratki i zawartość piaskowników
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90513000 Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services, 90533000 Waste-tip management services, 90512000 Refuse transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Miasto Kraków

II.2.4. Description of the procurement

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – skratki i zawartość piaskowników.

Ilość i charakterystyka odpadów objętych zamówieniem:

a) skratki kod 190801, odwodnione o zawartości suchej masy zmiennej z uwagi na magazynowanie na otwartej lagunie wschodniej, ciężarze objętościowym 1,10–1,15 Mg m³ w ilości około 1.000 Mg w okresie 12 mc – wywóz (transport) i zagospodarowanie;

b) zawartość piaskowników kod 190802, przepłukany, o zawartości suchej masy zmiennej z uwagi na magazynowanie na otwartej lagunie wschodniej, ciężarze objętościowym ok. 1,6 Mg /m³ w ilości około 2 000 Mg w okresie 12 mc – wywóz (transport) i zagospodarowanie.

Wywóz skratek kod 190801 i piasku kod 190802:

— ważenie kontenerów ze skratkami (kod 190801) oraz piaskiem (kod 190802) osadem będzie się odbywało u Wykonawcy dla wywozu do miejsca zagospodarowania,

— załadunek kontenerów (naczep) typu wanna będzie odbywał się na lagunach sprzętem Zamawiającego – spychokoparka HSW9,50. W związku z tym wysokość całkowita kontenera (naczepy) od poziomu nawierzchni nie może przekraczać 3,20 m,

— wywóz skratek i piasku będzie odbywał się w dni robocze od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 14.00,

— wywóz do dwóch dni roboczych od zgłoszenia przez Zamawiającego.

Karty przekazania odpadu wystawiane będą w cyklu miesięcznym; podpisane i pobite karty Wykonawca dostarczy do Zamawiającego bez zbędnej zwłoki.

Wykonawca zapewni spełnienie wszystkich wymagań prawnych dotyczących transportu i odzysku lub unieszkodliwiania odpadów. Wykonawca będzie odpowiedzialny za przestrzeganie dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 31 grudnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia tekst jednolity (Dz.U. 2016 poz. 2022 z późniejszymi).

zmianami). Zamawiający nie dopuszcza możliwości opuszczenia terenu ZOŚ Kujawy przez pojazdy o przekroczonej dopuszczalnej masie całkowitej.

Wykonanie wszelkich wymaganych analiz i badań odpadu oraz sporządzenie niezbędnych dokumentów (np. Karty podstawowej charakterystyki itp.) pozostaje obowiązkiem wykonawcy. Wykonawca zapozna się z warunkami decyzji Wojewody Małopolskiego z dnia 27 lutego 2015 roku, znak: SR-III.7221.80.2014.DS, – pozwolenie na wytwarzanie odpadów z uwzględnieniem przetwarzania odpadów w związku z prowadzeniem Zakładu Oczyszczania Ścieków Płaszów, ul. Kosiarzy 3, 30-733 Kraków oraz Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy, ul. Dymarek 9, 31-983 Kraków, należących do Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S. A, w Krakowie i zapewni sposób transportu i odzysku lub unieszkodliwiania zgodny z w/w decyzją

Zamawiający wymaga, aby oferowany sposób postępowania z odpadami był zgodny z zasadami zawartymi w ustawie z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity – Dz.U. z 2018 r. poz. 21 z późniejszymi zmianami) oraz w aktach wykonawczych.

Zamawiający nie dopuszcza stosowania komunalnych osadów ściekowych w rozumieniu art. 3 ust. 28 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, oraz żadnych form zagospodarowania ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych (19 08 05) wymagających spełnienia warunków określonych w art. 96 w/w ustawy. Zamawiający nie dopuszcza zagospodarowania odpadów w procesach odzysku R10 (rozprowadzenie na powierzchni ziemi w celu nawożenia lub ulepszenia gleby) oraz innych procesach odzysku odbywających się poza instalacjami lub urządzeniami.

Wszystkie podane ilości są orientacyjne i dotyczą 12 miesięcy. Rzeczywista ilość wywiezionych odpadów wynikać będzie z bieżących potrzeb Zamawiającego.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamówienie stanowi część zamówienia udzielanego w częściach na wywóz i zagospodarowanie osadów z obiektów MPWiK SA.

Planowany termin rozpoczęcia realizacji zamówienia to:

— dla części I – 10.10.2020 do 30.9.2021.

II.2. Description

II.2.1. Title

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – ustabilizowane komunalne osady ściekowe

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90513000 Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services, 90533000 Waste-tip management services, 90512000 Refuse transport services

II.2.3. Place of performance

II.2.4. Description of the procurement

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – ustabilizowane komunalne osady ściekowe.

Ilość i charakterystyka odpadów objętych zamówieniem:

a) ustabilizowane komunalne osady ściekowe kod 190805, o zawartości suchej masy 19–26 % i ciężarze objętościowym 1,05–1,08 Mg/m³ w ilości około 6 500 Mg w okresie 12 mc – wywóz (transport) i zagospodarowanie. Wywóz osadu w okresie planowanej przerwy w odbiorze osadu ściekowego (ok. 3–4 tygodni w każdym roku) oraz w okresie nieplanowanych przerw w pracy STUO;

b) ustabilizowane komunalne osady ściekowe kod 190805 o zawartości suchej masy 19–26 % i ciężarze objętościowym 1,05–1,08 Mg/m³ w ilości około 17 500 Mg w okresie 12 mc – wywóz (transport) do Stacji Termicznej Utylizacji Osadów (STUO) w Oczyszczalni ścieków Płaszów, ul. Kosiarzy 3, 30-733.

Ważenie kontenerów z osadem (kod 190805) będzie się odbywało:

- u Wykonawcy dla wywozu do miejsca zagospodarowania,
- w STUO dla wywozu do Stacji Termicznej Utylizacji Osadów,
- w przypadku uruchomienia na terenie ZOŚ Kujawy wagi, ważenie kontenerów z osadem będzie odbywało się na terenie oczyszczalni.

W związku z obowiązkiem BDO (Bazy Danych Odpadów) wyjazd z osadem z terenu ZOŚ Kujawy może odbyć się tylko po wystawieniu i zatwierdzeniu karty przekazania odpadów w systemie BDO przez Zamawiającego.

Podane wyżej ilości należy traktować jako orientacyjne. Rzeczywista ilość wykonanych usług wynikać będzie z bieżących potrzeb zamawiającego i nie przekroczy wartości umowy.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany ilości wywożonego osadu w celu zagospodarowania na rzecz wywozu na STUO i odwrotnie.

Wykonywanie poszczególnych usług objętych zakresem zamówienia będzie następować sukcesywnie, zgodnie z zapotrzebowaniem zamawiającego na zgłoszenie przekazane telefaksem lub pocztą elektroniczną. W sytuacjach awaryjnych dopuszcza się telefoniczne przekazanie dyspozycji.

Ofertę należy opracować także na podstawie „Raportu z badań osadu odwodnionego” stanowiącego załącznik do niniejszej karty informacyjnej.

Wybrany oferent przed przystąpieniem do realizacji przedmiotu zamówienia dostarczy Zamawiającemu (bez odrębnego wynagrodzenia) kontenery na odpady – w ilości 12 szt.

Wszystkie kontenery muszą mieć konstrukcję przystosowaną do współpracy z przyczepą hakową PH15 oraz PH16 (oraz torami jezdnyymi w hali pras oraz wiacie) będącą w użytkowaniu ZOŚ Kujawy. Kontenery muszą mieć otwieranie tylne do góry ze względu na rozładunek w STUO. Kontenery muszą być sprawne technicznie. Wymagana jest bieżąca konserwacja dokonywana przez Wykonawcę usługi zarówno elementów rolek (szczególnie narażonych na przeciążenia), elementów zamknięć jak i ogólnego stanu kontenerów.

Kontenery niesprawne technicznie będą traktowane jako niedostarczone.

Podstawowe parametry kontenerów: Kontenery o długości skrzyni do 5 800 mm (całkowita 6 100 mm), szerokości ok. 2 500 mm i wysokości skrzyni ok. 1 300 mm (z rolkami ok. 1 600 mm). Waga własna kontenera do 3 000 kg, masa ładunku do 12 000 kg razem maksimum 15 000 kg. W razie awarii przyczepy hakowej PH16 używana jest przyczepa hakowa PH15.

Kontenery winne być zabezpieczone przed możliwością wrzucenia do nich przedmiotów mogących uszkodzić instalacje STUO. Za bezpieczeństwo ładunku odpowiada przewoźnik.

Rozładunek w STUO odbywa się do leja zasypowego. Wysokość bramy (rozładunek) STUO Płaszów 5,50 m. Należy przewidzieć, że czas między przyjęciami kolejnych kontenerów do STUO może wynieść do 120 minut.

Kontenery są ładowane w ZOŚ Kujawy bez możliwości sprawdzenia wagi ładunku i dlatego też należy uwzględnić, że ładunek netto może wahać się w przedziale od ok. 8 Mg do ok. 12 Mg

Wymagana częstotliwość wywozu osadów z Oczyszczalni Ścieków „Kujawy” do STUO oraz do miejsca zagospodarowania – 7 dni w tygodniu, również w dni świąteczne.

Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć taką liczbę pojazdów do wywozu osadów ściekowych, aby urządzenia odwadniające osad mogły pracować bez przerwy

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zamówienie stanowi część zamówienia udzielanego w częściach na wywóz i zagospodarowanie osadów z obiektów MPWiK SA.

Planowany termin rozpoczęcia realizacji zamówienia to:

— dla części II – 10.10.2020 do 30.9.2021.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 079-187383](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – skratki i zawartość piaskowników

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: NRR Grupa Poldim Sp. z o.o.

Postal address: Sieradza 190

Town: Żabno

NUTS code: PL217 Tarnowski

Postal code: 33-240

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ekol Patrycja Skowronek

Postal address: ul. Kamienna 2

Town: Kielce

NUTS code: PL721 Kielecki

Postal code: 25-041

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Wielobranżowych Spółka z o.o.

Postal address: ul. Obrońców Tobruku 25/144

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 01-494

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Koneko Sp. z o.o.

Postal address: Dzielna 118

Town: Opoczno

NUTS code: PL712 Łódzki

Postal code: 26-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 453 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 2 310 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Sukcesywny wywóz i zagospodarowanie odpadów technologicznych powstających w Zakładzie Oczyszczania Ścieków „Kujawy” w Krakowie – ustabilizowane komunalne osady ściekowe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kompostech Sp. z o.o.

Postal address: Wikliniowa 4A

Town: Nowy Sącz

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 33-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Kamir” Monika Chwajot

Postal address: ul. Kołowa 7/62

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-134

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 5 808 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 4 771 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu platformy zakupowej MPWiK SA w Krakowie do zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie MPWiK SA – zakładka przetargi / przetargi ustawowe).
2. W niniejszym postępowaniu stosowana jest procedura odwrócona określona w art. 24aa ustawy Pzp. Zamawiający najpierw dokonuje oceny ofert, a następnie bada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wzywa wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy Pzp, to jest niepodleganie wykluczeniu, spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz spełnianie przez oferowane dostawy wymagań określonych przez zamawiającego.
3. Podany w punkcie IV.2.6 ogłoszenia termin związania ofertą wynosi 60 dni od terminu składania ofert łącznie.
4. Z uwagi na ograniczoną ilość znaków w ogłoszeniu dalsza część informacji podanych w punktach II.2.4, III.1.1, III.1.4 i III.1.8 ogłoszenia znajduje się w SIWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587777
Fax: +48 224587770
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI (art. 179 i nast.) uPzp.
2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w ust. 1 są: odwołanie oraz skarga do sądu.
3. Odwołanie wnosi się w terminach szczegółowo określonych w art. 182 ustawy, do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (KIO) w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

4. Szczegółowe zasady wnoszenia odwołań oraz tryb ich rozstrzygania zostały szczegółowo uregulowane w art. 180–198 uPzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/09/2020